

现代语言学流派概论

封宗信摇编著



北京大学出版社
PEKING UNIVERSITY PRESS

总摇序

“语言学与应用语言学知识系列读本”最早是由北京师范大学外国语言文学学院彭宣维教授、王星教授和北京大学出版社张冰编审共同策划的。三位先知先觉者的基本思想我较清楚。首先,他们认为近年来我国研究生招生人数不断增加,但社会的迅速发展又向研究生的培养质量提出了更高的要求,知识面、思辨能力、创造性等的培养,已成为目前研究生教育中亟待解决的问题。其次,解决研究生教育的培养问题,要抓好源头,即有必要将专业基础知识的学习从研究生入门逐渐下移到本科阶段,以解决外语专业学生与同时入学的其他系科同学相比在科研能力和学术潜力上有所不及的问题。我非常赞同彭宣维教授、王星教授和张冰编审的远见卓识,愿意为他们摇旗呐喊,冲锋陷阵。

在三位策划者的启示和鼓励下,我大胆补充一些个人的看法。自上世纪 80 年代中,国内就流传一种怪论,说英语不是专业,是个工具,于是要求外语系科学生都要另选一门专业或方向。我听到这种公然反对国务院学位委员会专业设置目录的论调总感到不是滋味,并在国内外多种场合争辩。现在“语言学与应用语言学知识系列读本”的出版就是向世人表明,外语专业的学生,研究生也好,本科生也好,要学的东西很多,把外语学习仅仅看作听说读写的技能训练,实为井底蛙见。

在“外语不是专业是工具”的口号下,在大学外语系科里,一度泛起增设“外交、外事、金融、贸易、法律、秘书、教育

技术、新闻、科技”等方向的热潮,以至于让我们那些系主任们、院长们手忙脚乱,穷于对付。其实,我们的年轻人毕业后想干什么,自己心里最清楚,不必我们的系主任们、院长们多操心,指腹为婚,何况毕业后就业市场千变万化,我们在本科期间要设置多少方向才算具有市场意识呢?我认为,对于我们的外语系科的本科生来说,应首先让他们接受通识教育,才能在今后的工作岗位上得心应手。再者,从新世纪的全球化、国际化趋势来看,我们培养的人才还应是具有能进行创造性思维的人才,而不是人云亦云、照葫芦画瓢者。就外语系科来说,让学生只会围着外语“工具”操作,不会动脑,终究不是办法。

我的上述观点绝非空穴来风,也非杞人忧天。最近,教育部外语教育指导委员会英语组的专家们去国内四所大学对英语专业进行试评。报告中有一段话引人深思,现摘录如下:“然而,试评结果表明高校英语专业本科教学中的学科建设却不甚乐观。个别院校对英语(语言文学)专业的学科内涵不很清楚,制定的学科规划既与该校的层次定位不相符,也不符合外语学科的基本规律,课程设置与全国高校英语专业教学大纲的要求有一定距离,培养的学生基本功不扎实;教学管理比较混乱,质量意识不强。”^①

再来看看大学英语教育,教育部高教司领导和大学英语教育专家已达成共识,在《大学英语课程教学要求(试行)》中明确“大学英语是以英语语言知识与应用技能、学习策略和跨文化交际为主要内容,以外语教学理论为指导,并集多种教学模式和教学手段为一体的教学体系”。在课程设置方面则提出:“将综合英语类、语言技能类、语言应用类、语言文化类和专业英语类等必修课程和选修课程有机结合,以确保不

^① 戴炜栋、张雪梅:《谈英语专业教学评估和学科建设》,《中国外语》二〇〇二年第〇期,总第〇期,第〇源-苑页。

同层次的学生在英语应用能力方面得到充分的训练和提高。”遗憾的是,现在国内有些出版社过多地关注主干课教材的出版,对全面贯彻《教学要求》的其他教材所花力度不够。

所有这些说明,为高校外语专业学生、大学外语学生和其他相关专业的学生提供拓宽知识面、增强思辨力、孕育创新精神的各种教材和阅读材料甚为必要。如今北京大学出版社的“语言学与应用语言学知识系列读本”必将弥补这方面的空缺,为培养名副其实的优秀外语人才做出长远贡献。

本丛书是开放式的,除欢迎读者对已出版的种类提出宝贵意见外,也欢迎对选题提出建议。我们也期待老师们参与选题和写作。让我们为探索、改进和提高中国外语教育,为培养更多掌握语言知识和技能并具有创造性思维的人才共同合作、共同努力。

胡壮麟
北大清华蓝旗营小区
二〇〇九年 怨月 零四日

摇摇猿
总
序

语言学与应用语言学知识系列读本 编委会

主编摇胡壮麟摇彭宣维

编委摇(按姓氏笔画排列)

王摇蔷摇文摇军摇田贵森摇史宝辉
冉永平摇刘世生摇齐振海摇李福印
张摇冰摇张摇辉摇武尊民摇林允清
封宗信摇钱摇军摇崔摇刚摇彭宣维
程晓堂摇戴曼纯

前摇言

19世纪的现代语言学理论,在语言学史上是发展最快、最活跃的。瑞士语言学家索绪尔开创了结构主义理论并把语言学真正变成科学之后,现代语言学摆脱了古老传统的重负,取得的卓著成就使语言学成了一门“领先的科学”(选译自《语言学概论》,商务印书馆,1980年)。尤其是19世纪下半叶,以结构主义为总特征的形形色色的语言学流派和新兴交叉学科风起云涌,令人目不暇接。随着语言学成为高等院校本科生的主要课程以及研究生的专业研究方向之一,语言学专业的学生在理论层面较为深入地了解现代语言学发展历程和主要流派脉络成为必要。

本书是现代语言学理论的一个概论。本系列的学术定位决定了本书的设计宗旨:此“概”者,非史纲式概述,如果不算是以偏概全,至少也是以点概面。因此本书从现代语言学奠基人索绪尔的理论开始,沿着欧美两条线介绍了19世纪的主流语言学理论流派,有功能主义学派中影响较大的布拉格学派、哥本哈根学派、伦敦学派以及在伦敦学派传统下发展起来的系统功能语言学,也有美国描写主义和结构主义语言学的不同理论、转换生成语言学各个阶段的理论以及带有离经叛道性质的生成语义学和格语法。

之所以说本书“以点概面”,是因为按常理,介绍现代语言学不能不顾及19世纪的历史比较语言学。即使只限于19世纪的现代语言学,也有很多东西不能在这本概论中囊括。本书包括的欧美主要语言学理论流派,也不是欧美语言学的全部。实际上欧美还有很多其他影响较大的现代语言学理论,如丹麦叶斯柏森(选译自《语言学概论》)的语言理论、法国马丁内(选译自《语言学概论》)的功能语言学理论、德国语言学家的配价语

摇摇员

前
言

法、荷兰迪克(阅读)的功能语法、英国伽兹达尔(别林斯基)等人的广义短语结构语法、波兰逻辑学家列斯纽斯基(蕴藏)等人提出的范畴语法、俄罗斯的功能语法等。美国结构主义语言学里除了本书介绍过的派克的法位学、雷考夫等人的生成语义学和菲尔墨的格语法外,还有关系语法、层次语法、蒙塔古语法、对弧语法、切夫语法、界面语法、词汇—功能语法等。20世纪的心理语言学、社会语言学、语用学、数理语言学、计算语言学、认知语言学等都是现代语言学理论的重要流派和新兴学科。

我在北京外国语大学期间与刘润清教授合著《语言学理论与流派》(英文版,南京师范大学出版社)时,我们就考虑到,面对如此纷繁庞大的语言学理论流派和新兴学科,写任何一本专著都不能面面俱到。本概论也只能围绕现代语言学的主要理论流派,概括性地介绍它们的产生背景、基本理论、主要研究方法、不同发展阶段的代表人物、标志性著作及其影响等等。刘润清教授在《西方语言学流派》(外语教学与研究出版社,1998)的结束语中写道:“从事专题研究的读者,只能以本书为起点,进而阅读提供的参考文献。”本《概论》与之相比,只能是起点的起点。

本书在编写过程中,多处参考了《语言学理论与流派》(英文版)的构架。重要的引文,本书都提供了出处。但考虑到本书的定位和目标读者的实际需要,未对每一处引文做过分详细的标记。凡未标记具体出处的引文,均可在高级阶段阅读英文版《语言学理论与流派》时在相关章节中找到出处。除参考了一定数量的原著外,还借鉴和参考了国内许多学者的专著和相关论述(见书后参考文献),在此对所有参考文献的作者谨表感谢。

在编写过程中得到了北京大学教授胡壮麟先生和北京外国语大学教授刘润清先生的关心和支持,也得到了清华大学刘世生教授、北京师范大学彭宣维教授的关心和北京大学出版社的支持,在此谨表感谢。清华大学外语系研究生潘璐、车靖、史丽娜帮助整理了第四章(系统功能语言学)初稿,一并表示感谢。

由于编者水平有限,本书中的缺点和错误在所难免,请广大读者和同行专家批评指正。

封宗信

圆年秋于清华园

摇摇猿

前
言

目 录

第一章 导论

语言学理论是什么

语言学是科学吗

语言学理论 过去与现在

第二章 现代语言学的开端

引言

索绪尔思想的来源

索绪尔的理论

索绪尔的遗产

小结

第三章 早期功能主义语言学理论

引言

布拉格学派

索绪尔绪论

索绪尔语言学理论

索绪尔音位学和音位对立

索绪尔区别性特征

索绪尔句子功能前景

索绪尔哥本哈根学派

目 录

目
录

摇摇猿猿猿伦敦学派 猿猿

摇摇猿猿猿马林诺夫斯基的理论 猿猿

摇摇猿猿猿弗斯的语言学理论 猿猿

摇摇猿猿猿意义研究 猿猿

摇摇猿猿猿语音研究 猿猿

猿猿猿结语 猿猿

第四章 摇摇系统功能语言学理论 猿猿

源源猿引言 猿猿

源源猿韩礼德其人 猿猿

源源猿韩礼德的语言观 猿猿

源源猿系统语法 猿猿

摇摇源源猿入列条件 猿猿

摇摇源源猿精密度阶 猿猿

摇摇源源猿意义潜势和体现关系 猿猿

源源猿功能语法 猿猿

摇摇源源猿概念功能 猿猿

摇摇源源猿物质过程 猿猿

摇摇源源猿心理过程 猿猿

摇摇源源猿关系过程 猿猿

摇摇源源猿行为过程 猿猿

摇摇源源猿言语过程 猿猿

摇摇源源猿存在过程 猿猿

摇摇源源猿过程类型小结 猿猿

摇摇源源猿人际功能 猿猿

摇摇源源猿语气与剩余部分 猿猿

摇摇源源猿情态与意态 猿猿

摇摇源源猿言语功能 猿猿

源源猿语篇功能 猿猿

源源猿韩礼德与社会语言学 猿猿

摇摇源源猿语言与社会人 猿猿

摇摇源源猿语场 猿猿

第六章摇转换生成语言学 轶藪

远源摇引言 轶藪

远源摇乔姆斯基其人 轶藪

远源摇乔姆斯基的语言哲学 轶藪

远源摇背景 轶藪

远源摇语言是什么 轶藪

远源摇天赋假设 轶藪

远源摇普遍语法与个别语法 轶藪

远源摇生成语法是什么 轶藪

远源摇古典理论 轶藪

远源摇标准理论 轶藪

远源摇基础部分 轶藪

远源摇词库 轶藪

远源摇扩展的标准理论 轶藪

远源摇转换部分 轶藪

远源摇 α -移动 轶藪

远源摇逻辑形式 轶藪

远源摇约束条件 轶藪

远源摇管辖与约束理论 轶藪

远源摇普遍语法与核心语法 轶藪

远源摇规则系统 轶藪

远源摇原则系统 轶藪

远源摇最简方案 轶藪

远源摇小结 轶藪

第七章摇生成语义学和格语法 轶藪

远源摇生成语义学 轶藪

远源摇生成语义学的背景 轶藪

远源摇生成语义学的诞生 轶藪

远源摇生成语义学的理论模式 轶藪

远源摇生成语义学的发展 轶藪

远源摇小结 轶藪

瑶语格语法 瑶源

瑶语格语法的背景 瑶源

瑶语格的概念 瑶缘

瑶语格语法的模式 瑶愿

瑶语格小结 瑶圆

思考题 瑶装

参考文献 瑶缘

索引 瑶识

瑶缘

目

录

两千多年前世界上不同的地区就开始了各种语言的研究。不过那时候人们所研究的只限于古代书面语言,其目的要么是进行哲学上的探讨,要么是对古书作校勘和训诂工作,既没有科学的视角也很少能发现语言的内在规律。例如,古印度人把语言看作认识天与地、神与人、禽兽、真假、善恶等等的工具。古希伯来人也关心这些现象的名称,把它们的起源归结为神和一些人的名字。实际上每个民族、每一种文化,都有自己独特的研究语言的方法。但是,古代这些研究都没有建立在科学的基础上,所以未能揭示出语言的本质。

直到19世纪比较语言学产生后,语言研究才开始发掘语言发展的规律,才使语言的研究变成了科学的研究。其后出现了普通语言学,研究范围逐渐扩大开来。可是由于不同的人所持的观点不同,方法不同,受不同学术思潮的影响,意见也不一致,因而形成了许多不同甚至对立的理论学派。

导论 语言学理论是什么

人与动物的本质区别是人能够发明、制造和使用工具。语言也是一种工具,但它是人类独有的工具。使用、发明和制造工具的人不一定有一套工具理论。

比如说,木工或者铁匠能很熟练地使用工具并开发新工具来提高劳动生产力,但是没有任何理论(即使这样的理论可以最终实现工具使用和工具制造的一场革命)。而对工具进行客观分析并研究总结出工具理论的人,尽管他有可能是使用工具的能手,但并不一定要是个熟练的技工。

但语言是一个特殊的工具,因为所有使用这个工具的人都是能工巧匠。使用语言的人,并不仅仅在使用语言,而且同时在不知不觉地使用自己有关语言的能力(潜意识)。这就形成一个特别的现象:客观地研究这个工具,并不是很容易,因此很少人会认为语言研究有什么特别之处。

语言学是一门年轻的科学。还有至少四个原因能说明,语言这一领域的研究给专家和平常人都提出了问题。首先,人类语言的复杂程度远高于人对它的认识。其次,与其他学科不同,语言学的对象和工具都是语言,就是说,我们必须用语言来描述和谈论语言,因为我们没有语言以外的手段来更好地研究它。第三,语言有很大的时间和空间跨度。自古到今,从海内到海外,即使人们使用“同一种语言”,也可能从来没有直接交流过。第四,像思维一样,语言是一个具有个人性和社会性的现象。在我们没有弄清“大脑”、“思维”等概念和术语后面的真实内容之前,只能琢磨其产物,而无法对其产生、储存、记忆、调取等一系列过程进行深入研究。因此,有关语言学的研究、争论以及提出的各种观点和看法,不但外界人看来不怎么像是学问,就连以语言为职业的人,如作家、记者、翻译家、文学批评家、语法学家、语言教师等,也对语言学的发展无法把握。

虽然现在自然科学可以解释有关现实世界的很多东西,但是有关语言,人类还不够了解。在这种意义上讲,语言学仍是一门年轻的学科。英国语言学家沃德豪(厄德豪,字勃德豪)曾经写道,如果说星象学经历了很长时间发展到现代天文学,那么语言学仅仅是处在星象学阶段的一门学科(远远没有达到天文学那么高级的阶段)。即使在这个初级阶段,语言学已经提出了不少有趣的观点,像历史上的物理学和化学一样,对整个社会产生过很重要的影响。

语言学曾是与语言教学相关的一门学科。在过去的几个世纪里,

语言学实际上对很多学科(社会科学和自然科学)产生过影响。当今研究语言的,不仅仅是语文学家和哲学家,还有人类学家、社会学家、心理学家、行为科学家、数学家、计算机科学家、机器翻译专家,甚至包括医学领域的神经学家和言语矫正专家。随着我们进一步研究语言在现代社会中的多种功能,会更深入地认识传统语言学观念和假设的不足。

摇摇语言学是科学吗

“科学”这一术语在很多情况下专指自然科学及其特有的研究方法。英语中的 科学 实际上比德语的 科学 和俄语的 科学,甚至法语的 科学 涵盖面都要小。语言学作为“科学”,比其他学科的地位都尴尬,英国语言学家莱昂斯(科学)把它解释为“构成得当的学术性学科(科学)”。

虽然“科学”的含义很复杂,语言学的地位没有在语言学以外的领域得到广泛认可,但很多人认为,不论做任何事,科学与非科学的方法之间存在着本质区别。语言学家认为,语言学是经验性实证性的,而不是思辨性和直觉的东西:能通过观察和实验来证实所研究的材料,这是科学的最基本特征。由于语言是我们从小就开始学而且很少对它进行过思考的东西,用经验性实证性的方法,客观、系统地对它进行研究,就能使语言学成为“科学”。

像早期物理学和化学一样,语言学里目前有很多相互抵触的假设,也有很多描写体系之间的分歧。与传统语法研究相比,现代语言学有很大的经验性实证性和客观性,但是这种特征到底有多大,仍然不能有定论。“条条道路通罗马”,科学家和哲学家都认为,不可能有一个所有学科都通用的研究方法。尽管不少人说,科学的研究必须通过客观的观察进行归纳的方法进行,但是甚至自然科学家也并没有这么做。不论科学的客观性指什么,肯定不是说科学家应该墨守成规并在没有得到大量数据之前不敢做出一般性的假设(科学)。科学数据不是经验,而是来自经验。观察,意味着有选择。离开理论的、没有丝毫偏见的、没有假设和采集数据的观察,是不